

Megjelenik hetenként  
két-szer  
szombaton és szombaton  
Szerkesztőség és  
kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely  
(Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 20000 K.

Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.

Nyilttér  
soronként 2000 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
(kiadóhivatal)  
63. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## Öt év munkája

Ötödik esztendeje mult a napokban, hogy Vass József népjóléti miniszter, a nemzeti újjáépítési programjukba vett és megvalósító kormányoknak kivételes munkabírásu, nagy műveltségű, közbecsült tagja először foglalt helyet gróf Teleky Pál kabinetjében, hogy attól az időtől kezdve a változó rezsimék soha ne nélkülözhetők. Különböző miniszteri tárcákat töltött be a politikai életben nem csekély időnek számító öt év leforgása alatt, meg nem roppanó energiával, kifogyhatatlan munkakedvvel és el nem csüggedő lélekkel, mindig ott állván a magyar nemzeti sors intézői között oszlopként, rendületlen nyugalommal és Isten szolgájához illő mély hittel valahányszor a pártusák hullámai csapkodtak az ország nyugalma fölött.

Vass József miniszter, mint a nemzetgyűlés tagja, egyéniségének szuggesztív erejénél fogva azok közé a kevesek közé tartozik, akiket még a szélső oldalaknak is őszinte respektusa kíséri a törvényhozói pályáján s ez a rokonszenv, mely nem csupán a fulmináns szónokot, kinek oratori ereje és emelkedett világszemlélete előtt ellenfelei is mindenkor meghajolnak, hanem az ország miniszterét is illeti, messze kihat a kormányzati munka vitelére is.

Részben ennek az általános megbecsülésnek tudható be, részben pedig a kormányzó legmagasabb bizalmának, hogy a nemzet és az államfő közös választása évek óta öt jelöli ki Bethlen István gróf miniszterelnök távollétében a miniszteri teendők ideiglenes vezetésére, mert Vass József mint hű társ és válságos időkben keményen helyt álló államférfi, méltán lett öt évi sulyos erőpróbák által avatott jobbkeze Bethlen István grófnak, a nemzet vezérének s a kabinet elnökének.

A magyar országos közvélemény részt kért az öt éves jubileum alkalmával magának a népjóléti miniszter ünnepléséből, mert tetteit, jó szándékait, fáradhatatlan céltudatosságát az ország szociális helyzetének javulása érdekében

látta és tapasztalta, terveit nemcsak koncepciójában ismeri, hanem gyakorlati megvalósulásában is szemlélheti. Nem kerül el a magyar társadalom figyelmét az sem hogy Vass József állandó lázas munkája ellenére, melynek fáradsága könnyen felőri az emberi fizikumot, nem vett magának öt esztendő óta egyetlen szabadnapot még arra, hogy íróasztalát elhagyja és pihenni menjen teendői halmaza elől, hanem mindig frissen és józan fejvel, erős kezű cselekvéssel és határozottsággal intézi dolgait, melyeket minisztersége és kormányférfiúi sorsa vállaira rak.

Fogadja Vass József miniszter a vidék szívélyes köszöntését, mint az önzetlenül betöltött hivatás elismerését, mely közéleti férfi számára egyszerűségében a legnagyobb jutalom érdemeiért. A jubileumi napnak illő keretet ad egy minden feltűnést kerülő, de annál tartalmasabb program, amelyről ép most értesülünk. A népjóléti miniszterium most hozza nyilvánosságra a miniszter intencióit a munkásbiztosítás reformjáról, a betegsegélyező intézetek újjászervezéséről, a munkahiány esetére szóló kötelező biztosításáról, a bányamunkások nyugbéré-

ről, a hadirokkantak, özvegyek és árvák járulékainak végleges rendezésére vonatkozó törvényjavaslatról, a szegényügy reformjáról és végül a fiatalok aknak az alkohol veszélyeivel szemben való védelméről. Ezek a szociális intézkedések adnak feleletet arra, hogy mivel vivja ki a jubiléum minisz-

ter azt a közszeretet és méltánylást, mellyel eddigi tényeit pártállásra való tekintet nélkül az ország egyetemes politikai közvéleménye honorálta. Adja a Gondviselés, hogy tervei mind valóra váljanak, amit — ismerve lankadatlan erélyét — méltán remélhetünk is.

## Zemplénavármegye leventéinek Szent István-napi seregszemléje.

2500 főnyi levente vonult föl. Ezekre menő tömeget mozgatott meg az ünnepély.

Sátoraljauhely, aug. 20.

(Saját tudósítónktól)

Jól választotta meg Zemplénavármegye testnevelési bizottsága a napot, melyen seregszemlére gyűjtötte össze a csonkavármegye levente ifjuságát, hogy a vármegye közönsége előtt lenyűgöző tömeghatással mutassa be azokat az eredményeket, melyeket a testnevelési törvények alkalmazása az iskolán kívüli ifjuság testi nevelésében és fegyelemre szoktatásában kiváltott.

Szent István napja ezer éves államiségünknek, a magyar erőnek, akaratnak, hivatottságnak és államalkotó képességnek inkarnációja. A trianoni határokon belül

és kívül élő s ezer évvel ezelőtt a Szent Korona egységébe összeforrasztott népeknek történelmi kapcsolatát hirdető manifesztuma az erőszak és igazságtalanság ellenében. Nemzeti ünnep, melynek glóriája bearanyozza a magyar éjszakát s a melyen a történelem nehéz óráiban is rajongó szeretettel ünnepel és emlékezik a magyar nép. Szent István ünnepe nemes egybeforrasztó, magasztos hatása elmélyedés volt mindig a nagy király emlékében, ma az ő általa megalapozott jövőt újra felépíteni akaró törekvésünk kézzorozítása ez a nap, lázadó és dacos

## A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(152) IV.

A diktatura második szaka.

A törpe minoritás azonban nem mert megjeleni nyíltan a színen. Különbben is Trianont akkor még csak sejteni lehetett. A Clemenceau vonalba vetett hit még tartotta s amint tudjuk a könnyen hívők még ma is emlegetik mint a hazajáró lelket.

Ha majd a „trianoni békének“ elkeresztelt rablás fölötti tanácskozás részletei kiderülnek, valószínűnek tartjuk, hogy a Sátoraljauhely hovatarozása körüli vitában nyoma leszen a kassai francia generális erőlködésének, melylyel Ujhelyt a „hős cseh“ szövetségesegeknek meg akarta szerezni. Nem lesz érdektelen megtudni, hogy minő ismeretlen erők hiúsították azt meg.

Mert ha el lehetett rabolni — a többi közt — a szinmagyar Beregszászt, Rimaszombatot, ak-

kor Ujhellyel szemben igazán nem lehetett még csak skrupulusuk sem se a zsebrákoknak, se a franciáknak s ha a stratégiai szempont nyomott valamit a latban, akkor érthetetlen, hogy az ujhelyi hegyeket, amelyekről a cseheknek juttatott bodrogközi vasuti vonal végig tűz alatt tartható, a mihályi-i állomás pedig egy negyed óra alatt pozdorjává lőhető, miért nem sikerült a cseheknek elkoldulniok a különben is bőkezű adakozóktól.

Ugy látszik, hogy Ujhelyt csak annak a reményében hagyták vissza, hogy a lehetetlen helyzetbe került megcsönkített várost, melynek még az ivóvize is cseh területen volt, az éhség és szomjuság előbb-utóbb meg fogja törni az önként való behódolásra. Ennek a gyalázatos spekulációnak a szenzálságára vállalkozott a generális, aki kapcsolatban nem épen önzetlen s legkevésbé nobilis módon gyakorolt kedvteléseire, rászolgált ama régi karakterizálására, amely szerint „nem minden demokrata komisz ember, de min-

den komisz ember demokrata“.

Emlékeztet, hogy a selejtes vörös hadsereg előtt mily gyorsan szedte a sátorfáját Kassán, miközben tiltakozott az ellen, hogy a csehek által elkövetett gyalázatoságokat neki tulajdonítsák, mondván: „olyasmire egy francia katonatiszt sohasem lett volna képes“. Biztonságba jutva azonban, viselkedésével bebizonyította, hogy nagyon gyorsan fogott a „vitész cseh szövetséges“ tanítása, sőt egyben-másban tul tett a meste-rein.

\* \* \*

Mielőtt a proletárdiktatura sátoraljauhelyi szereplésének ösmertetését bezárnók, meg kell említenünk, hogy Garának voltak némi sikerei ama vállalkozásában, amellyel a diktaturának híveket akart szerezni s hogy ezirányu munkájában a Csuta, Bettelheim és társai brutalizmusával szemben sok kiméletet tanusított, amely talán egyedülálló volt a fertelmes eposzban.

(Folyt. köv.)

Egyes szám ára 1000 K.

magyar szívek összedobbanása, hűtlen utódok, gyáva és alvó örökösök föleszmélése.

Ezt fejezte ki Csonkazeplénvármegye Szent István napi leventeünnepélye. Ezt akarta kifejezésre juttatni a vármegye testnevelési bizottsága és talán kicsinyesség volna, ha beszámolónk során a rendezés menthető kicsinyességeit vetve tollunkra nem a célját, nem a jelentőségét tekintenők ennek az ünnepségnek, hanem a mellékkörülményeit, melyeket levétkeltetve mégis csak egy szép és színes délután, egy impozáns erejű tömeg-megmozdulás eseményéről számolhatunk be.

Minden külső körülmény kedvezett az ünnepségnek. Verőfényes augusztusi nap sugarai fűrésztöttek már kora reggel óta a sárospataki ut mentén fekvő legelőn gyülekező levente sereget s a karéjban elhelyezkedett szekértábor, melyen jóféle hazaival megpakoltan a közeli falvak népe kísérte el a reménybeli dicsőség mezejére a községek fegyelmezett türelemmel készülődő fiatalágát.

Délután két óra után a város közönsége is megindul a rekkenő hőségben. Az olykor is alig fodrozó szellő bőven süriti a kocsi-tól is fölvert port, mely lefelé tartó útjában szürke réteget rak az ünneplő gúnyákra. Az út két széle sűrűn tarkállik a kifelé tartó közönségtől s délután négy órára zsufolt a mezőny széle s kevésnek bizonyult a közönség elhelyezkedésére szánt 48 páholy és több sor ülőhely. A tologást és zavart fokozta, hogy a publikum előbb érkező része eltávolította a helyek számozását, lehetlenné téve ezáltal minden ellenőrzést és jogos igény kielégítést.

Az ezekre menő tömeg türelme és áldozatkészsége pedig minden figyelmet és előrelátást megérdemelt, mert annak szolgált bizonyítékául, hogy a levente-ügy iránt a vármegye közönsége a legnagyobb megértéssel és érdeklődéssel viseltetik, hogy kész a célért minden áldozatra s fentartás nélkül követi azokat akiket hivatásuk az ügy szolgálatára kijelölt.

A notabilitásokkal s a vármegye előkelőségeivel megtelt az ünnepély kezdetére a fentartott díszpáholy is, melynek első helyén Széll József főispán árult el a színes ünnepség minden részletére kiterjedő élénk érdeklődést — ha jól láttuk — külön is feljegyezte a felvonulás alkalmával az egyes községek jól festő levente szakaszait. Ott láttuk továbbá a testnevelési bizottság elnökét Bernáth Aladár alispánt dr. Mizsák József főjegyzőt, a vármegye tisztikarával, a testnevelési bizottság tagjait, Payer Ferenc püspöki helynököt, Damjanovich Ágoston főesperest, Vaskó József és Laczkó István espereseket a ref. és ág. h. ev. egyházak képviselőit, a zászlóalj tisztikarát, a védnökök

között gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőt, Thuránszky László ny. főispánt, Bessenyey Zénó nemzetgyűlési képviselőt, báró Waldbott Frigyes, báró Sennyei Istvánt, Lehoczy Sándor törvényszéki elnököt, Zboray Károly min. tanácsos, kir. pénzügyigazgatót, Orbán Kálmán polgármestert a városi tisztikaral, a járások főszolgabíráit, a vidéki levente egyesületek elnökeit s akiket legelől kellett volna emlitenünk vármegyei és városi társadalmunk legelőkelőbb hőlygeit.

A leventék a pályának felső sarkában gyülekeztek s onnan vonultak fel a katonazene hangjaira.

Felvonulásuk rendkívül színes és változatos képet nyújtott. Ötvennyolc szakasz vonult el a díszpáholy előtt 160 levente-oktatóval a járások sorrendjében. A felvonulást a Bodrogköz remekül festő, kitűnő testi kondícióban levő leventéi nyitották meg, gyönyörű képet mutatva színes formaruhájukban, magyar öltözetükben, délceg és kemény magatartással. Cigánd, Karád, Nagy- és Kisrosvály községek leventéit riadó tapssal üdvözölte az ünnepély közönsége és méltán, mert a magyar faj valódi reprezentánsai voltak a többi között is. A rozvágyiakat mint a mult évben most is derék és agilis körjegyzőjük Ureczky Sándor vezette délceg és katonás magatartással, melyet a legnagyobb igyekezettel vett át a csapat minden tagja. A rozvágyiak között haladt a 47 évi tanítói szolgálattal nyugdíjazott Lábás Endre tanító példát nyújtva magas korát meghazudtoló magatartásával a fiatalágnak. A karádiak felül piros kendővel díszített gyolcs gatyában, fekete mellényben, csizmában méltó versenytársai voltak a nem kevésbé formás megjelenésű cigándiaknak s a Bodrogköz többi csapatáinak. Majd a többi járás levente szakaszai lobogó és a díszpáholy előtt meghajtott zászlók alatt. A szerencsi járás községeinek leventéi közül különösen ki-tűntek a rátkaiak a piros virágos rozmaring kalapdíszel. De remekül festettek a többi járások leventéi is: a tokajiak, tarcaliak, bodrogkereszturiaiak és kisludiai, az ujhelyi és sárospataki járásból valók, a karcsai, karosi, rudabányácsi, mikóházi, berecki-i, regmeci, a sárospataki és sátoralj-ujhelyi leventék s végül a lovaszakasz.

Megindítóan, lelkesítően szép volt a felvonulás s a délceg magatartással, katonás kemény léptekkel elvonuló csapatok nyomában viharosan zúgott föl a hatalmas tömeg tapsorkánja. És remek képet nyújtott a pálya, ahogyan előmlött rajta az acélos magyar erőt reprezentáló levente sereg. A közönség alig is vette észre, hogy a rendezőség hibájából a program első száma a Rákóczi korabeli előkép elmaradt.

Az elhelyezkedés után fölhangzik a Himnusz magasztos fohásza s a zenekartól kísérve zúgnak föl akkordjai a leventék sorából. Azután a zenés szabadgyakorlatok következnek hibátlan és precíz kivitelben, hogy utána 210 gulát alkossanak a leventék, majd kakasviadalra keljenek, pompás látványt nyújtva hullámozó tömegükkel.

A 100 méteres tömegfutás lebonyolítása oly hosszú időt vett igénybe, hogy a többi atletikai számokra már nem jutott idő s ezeket a járásokban fogják megtartani az ezuttal kiosztásra nem kerülhetett díjakért.

Az ünnepély egyik legszebb programpontja volt a kis vadászverseny, melyet Füzesséry Örnagy vezetésével 3000 m. távolságon futottak le a lovas leventék. A versenyt izgalmas finis után Sáfáry József végardói levente nyerte meg félhosszal 3 éves lipiczai szürkéjével. Másodiknak Koczák József ugyancsak végardói levente pejkancája haladt át a célon.

A löverseny után ismét oszlopban állottak föl a levente-szakaszok s a testnevelési bizottság elnöke Bernáth Aladár alispán intézett hozzájuk és a közönséghez lelkes beszédet. Kiemelte Taugner József testnevelési felügyelőnek agilitását és fáradhatatlan tevékenységét s buzdította a leventéket s azok oktatóit a magyar jövő érdekében álló kötelességeik további lelkiismeretes, fáradhatatlan öntudatos és példás teljesítésére; a közönséget pedig — kifejezvéen köszönetét az áldozatkész támo-

gatásért — arra kérte, hogy zárja szívébe továbbra is a leventéket s anyagi és erkölcsi támogatásával legyen a nagy célok szolgálataiban jövőben is velük és mellettük.

Akkor tűnt csak ki, hogy a 2500 levente mellett milyen hatalmas tömeg vett részt az ünnepélyen, mikor annak befejeztével megindultak a leventék az állomásra a közönség pedig vissza a városba. Legalább tízezer főre volt becsülhető a leventékkel együtt az a közönség, amely az ünnepély megjelenésével olyan siker-rév tette, amilyen közönségsikert a zempléni megmozdulásoknál egyhamar nem találhatunk.

Arra méltán lehet büszke a testnevelési bizottság, hogy sikerült felköltenie a közönség s a társadalom páratlan érdeklődését, melyből továbbra is erőt meríthet a nemzeti erőt fejlesztő és építő munkássághoz.

Mint előrebocsátottuk, nem akartuk ezuttal az ünnepség lefolyását zavaró körülményeket itt szóvá tenni. Nem pedig a cél és az intézmény érdekében, de ez korantsem jelenti, hogy napirendre akarnánk térni azon súlyos hibák fölött, melyek a rendezésben felmerülve, megrontották a közönség hangulatát. Hamarosan sorát fogjuk ejteni, hogy rámutassunk azokra az eszközökre, melyek igénybevétele a hasonló tömeg-ünnepélyek zavartalan lefolyását biztosítják s a közönség áldozatkészségét megfelelő ellenérték nyújtásával honorálják.

## Ujhelybe is eljutottak a hamis egy millió koronás pénzjegyek

Friedländer Sámuel olaszliszakai kereskedő hozta a hamis pénzt forgalomba — Letartóztatták és Ujhelybe kísérték

A sátoralj-ujhelyi postahivatal tegnap az olaszliszakai postahivatal által beküldött pénzköteggben öt drb. hamis egy milliós pénzjegyet talált, miről értesítve a társhivatal, a liszakai csendőrség azonnal levezette a nyomozást, melynek az lón az eredménye,

hogy kivétel nélkül jelentkeztek a csendőrségnél azok az egyének, akik a hamis milliósokat forgalomba hozták.

Valamennyi jelentkező azt vallotta, hogy a hamis milliósokat Friedländer Sámuel olaszliszakai lakostól kapta, akit a csendőrség

PANOPTIKUM. Fantasztikus filmjáték 5 felvonásban. — Harun-al Raschid a Kalifa és Rettenetes Iván cár korából. Főszereplők: Emil Jannings, Konrad Weidt és Werner Krausz. Szombaton este fél 7 és fél 9 órakor. Vasárnap este fél 5, fél 7 és fél 9 órakor.

## Hölgyeim és Uraim! Csak az udvarban

az olcsó maradékvásárlásban, Budapest, Király-u. 32. alatt még nem létezett olcsó árak mellett kaphatók.

Árak ezekben

|   |     |
|---|-----|
| m. divat delén v. fehérneművászon, összesen                         | 41  |
| m. prima ingzefir vagy szintartó kanavász, összesen                 | 49  |
| méter bőrörös anglin vagy 3 darab tartós törülköző, összesen        | 49  |
| méter selyemfényű klot, összesen                                    | 72  |
| darab 2 méter hosszú, kftűnően fehérített lepedő, összesen          | 189 |
| méter divat férföltönyzövet hozzávalóval együtt összesen            | 295 |
| méter divat férfi vagy női kabátkeleme                              | 298 |
| drb tartós kész paplanlepedő vagy 1 drb finom klottpaplan, összesen | 297 |
| drb, 2 csodaszép ágyterítő és egy asztalterítő, összesen            | 372 |

Becsületlen kiszolgálás a legjobb reklám! Postai rendeléseket lelkiismeretesen teljesítünk! Vizontelárusítók legolcsóbb bevásárlási forrása!

Szeptemberig, összevont magánvadászt teljes anyagi felelősséget is

**BOROSDOS**

Budapest, Váci-ut 57/a Kiváló jegyzetviseleknek kedvezmény Vacsatolando

Kávéeát,

Kaót

csakisbizható, közis cégnél ároljon!

A Meinl-ükkei közkedveltelemek, 5, 10, 15, 20 kilmos postacsomagor mentve szállítunk! Kérjen áreket!

MEINL GA R. T. Budapest, IX. Már-ucca 15

Michelin

gyári lera lések legolc pest, Telefon:

matik

ofelszeregy Buda 34.

mára letartóztatott és Ujhelybe kísérte.

A mai nyomozás során megállapítást nyert az is, hogy Friedländer tegnap egyik előkelő fővárosi pénzintézet ujhelyi fiókjánál kilenc darab hamis egy milliót akart elhelyezni, a bankban azonban észrevették, hogy a bankjegyek hamisak, amire Friedländer azokat összetépte, nyilvánvalóvá téve a tudatos bűncselekményt. Sulyosbitja az esetet, hogy Friedländer a hamis bankokat a bankban elégethette s az elégetett hamis pénz megpörkölt apró darabkáit a nyomozás alkalmával meg is találták.

Friedländer még tagadásban van s a megejtett házkutatás nem szolgáltatott bizonyítékokat arra vonatkozólag, hogy a hamis milliók lizskai műhelyből kerültek volna ki, de a legnyomatékosabb bizonyítékokat konstatálták arra vonatkozólag, hogy Friedländer tagja annak a bandának, mely a hamis pénzjegyeket forgalomba hozta.

Minden gyanuok arra vall továbbá, hogy a Friedländer által forgalomba hozott hamis pénzjegyek egy műhelyből kerültek ki azokkal a hamis milliókkal, melyeket a napokban a fővárosban foglalt le az államrendőrség.

A teljes erellyel vezetett nyomozás bizonyára hamarosan ki fogja bogozni a kiterjedtnek látszó bűnszövetkezet szálait.

A hamisítványok egyébként nagyon primitívek és nagyon könnyen felismerhetők. A női fej, mely az eredetin barna színű, teljesen sötét nyomású; a piros nyomású sorok ferde vonalban állanak, a szájak hiányzanak s csak elszórt vonalak vannak pirossal befestve s alul a „Magyar Pénznyomda R. T. Budapest” aláírás a valódinál sokkal erősebb nyomású. A hamis pénzek másik oldala pedig sokkal világosabb elmosódott nyomású.

Friedländer Sámuel 22 éves s nagykorúsítását Olaszliszka községnek a fedhetetlenségét és megbízhatóságát igazoló bizonylatára éppen most perfektuálta az árvaszék. A községi bizonylat valóban helyesen konstatálta a Liszkan jobb családi összeköttetéssel dicsekvő Friedländerrel, hogy ügyei önálló vezetésére képes, mert kell e erre fényesebb bizonyíték, mint a hamis milliókkal való manipuláció.

A közönség az ismertető jelek után könnyen megállapíthatja a pénzjegy hamis voltát, mégis szükséges, hogy kellő elővigyázatot tanúsítson a millió bankjegyek elfogadásakor. Az esetleg forgalomban talált pénzt azonnal be kell szolgáltatni a Nemzeti Jegyintézet-hez, vagy az államrendőrségre, míg forgalomba hozóját a legközelebbi rendőrszemnek kell átadni.

**H I R E K.**

— **A határátlépő állomás megvizsgálása.** Diószeghy János min. tanácsos, a belügyminisztériumi közbiztonsági osztály vezetője és Wölfler Sándor r. főtanácsos ma este Ujhelybe érkeznek a kisállomáson levő utlevélosztály és határátlépő állomás megvizsgálására.

— **Pénztárvizsgálat a rendőrségen.** Ajtay József főszámtanácsos, a ker. főkapitányság számvéviségi főnöke aug. 21-én és 22-én felülvizsgálta az államrendőrségen a pénzkezelést s a tapasztaltak felett a legteljesebb megelégedését nyilvánította Tóth Elek r. tanácsosnak, a kapitányság h. vezetőjének és a pénztár kezelésével megbízott Prihoda Lajos hivataltisztnek.

— **Próbabál.** Kitünően sikerült próbabál rendeztek a napokban Sugár Ödön táncanár most befejezést nyert táncanfolyamának növendékei. A nagyszámu elitközönségnek dr. Bródy né művészi zongorakísérete mellett mutatták be a tanfolyam növendékei táncbeli készségüket és ügyességüket dicsérve egyuttal Sugár Ödönnek táncpedagógiai képességeit. A programon bőven szerepeltek a magyar táncok is melyek betanítására a mester különös gondot fordít biztosítva ezáltal a most megkezdett új táncanfolyamának népzerűségét.

— **Gazdák figyelmébe!** Termését megkészszeretheti, ha vetőmagvait a buzát, rozst és őszi árpát, üszög és az árpa csikolt-sága ellen **Uspulun** porpáccal csávazza. Hazai és külföldi kísérletek igazolják az **Uspulun** porpác előnyeit. Az „Uspulun” porpác tökéletesen megsemmisíti a vetőmagvakhoz tapadó kártékony gombacsirákat, növeli a mag csiraképességét, elősegíti az egyenletes fejlődést és ezáltal emeli a terméshozamot. Az „Uspulun” porpác fertőtleníti a talajt és megkönnyíti a vetések áttelelését. Az „Uspulun” porpác alkalmazása kényelmes, mert a pácolás vízben való oldás nélkül, szárazon, egyszerű összekeverés által történik s így alkalmazása idő- és munka megtakarítást jelent. Az „Uspulun” porpác a Farbenfabriken, vorm. Friedr. Bayer & Co. Leverkuseni cég készítménye, gyártja Magyarország részére: Krausz-Moskovits Egyesült Ipartelepek r. t. Budapest, VIII. Örömvölgy-ucca 8. Kapható: a Magyar Növénymentő R. T. Budapest, VII. Dohány ucca 20. a „Hangya” budapesti központja és összes fiókjainál, a Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Budapest és összes kirendeltségeinél, valamint minden jobb szaküzletben. Tájékoztatót küld és felvilágosítással készséggel szolgál úgy a gyártó, va-

lamint az elárúsítással foglalkozó összes cégek.

— **Hivatalos becslés** szerint kalászosokban ezidén 7.300.000 métermázsával több termett, mint tavaly. Ennek a többtermésnek pénzértéke 2500 milliárd korona. Ez igen jelentős összeg. De még nagyobb volna a többtermés, ha az országban minden gazda nemesített magot vetne. A nemesített vetőmag valamivel többbe kerül ugyan, de mégis legjobban kifizetődik, mert minőségileg jobb és mennyiségileg több termést hoz és már az első évben behozza a beszerzésével járó többköltséget. A legkitünőbb nemesített vetőmagvak a közismert eredeti nemesített Székács-féle buza és árpa, valamint a Fleischmann-féle roz, melyeket kizárólag a Vetőmagnemesítő és Értékesítő R. T. Budapest, V. Mérleg ucca 3 hoz forgalomba.

**TELJES ELLÁTÁST kaphatnak polgárista, gimnazista leányok Sárospatakon Szemere ucca 55.**

**Fajtisztá, him farkaskutya kölykök idomított anyától, két hónaposak darabonként 350.000 koronáért eladó. Cim: Telegdy Sándor Zemplénagárd.**

**S P O R T.**

**Atletika**

Augusztus hó 30-án a Sac. kerületi ifjusági versenyt rendez, amely hivatalos lesz eldönteni, hogy Eger, Gyöngyös, Miskolc, Diósgyőr és Sátoraljauhely városok között melyik atléta-együttesé a hegemonia. Ez idő szerint Eger vezet 9 ponttal a munkastatisztikában, utána következik mindjárt a Sac. nagyszerű gárdája 8 ponttal.

**Ön jól tudja,**



hogy csak az olcsó, a mi valóban jó... Talán a kávépótlék ez alól kivételt képezne? — Ó dehogy! Sőt a régóta bevált „Franck” a „kávédaráló”-val szolgáltatja erre a legvilágosabb példát. A lehető leggazdaságosabb — mert a lehető legkiadósabb.

**Mátyás Király**

kávéházban Budapest, Rákóczi-ut 19.

**V A R J A S**

teljesen új magyar nótákkal kezd augusztus 20-án. Meleg vacsorák Elsőrendű italok

**BANGÓ**

**magántanfolyam**

Budapest, IX. Rádai-ucca 14. szám. Előkészít magánvizsgákra, érettségire vidékieket is.

**Nyomdahelyiségünk**

Vármegyeház III-ik udvar első emelet.

**Figyelmeztetés!**

Tudomásunkra jutott, hogy Sárospatakon „Szántó Mór és Társa Utóda” cégelnevezés alatt tizlet nyilt. Ezen cégjelzést Sárospatakon, volt alkalmazottunk Weisz Lipót sátoraljauhelyi kereskedő — tudtunk és beleegyezésünk nélkül — használja, ami miatt a törvényes lépéseket megtettük.

Nevünkkel való visszaélések meggátlása végett értesítjük a t. Vevőinket, hogy sem a fenti cég alatt nyilt sárospataki, sem a sátoraljauhelyi „Szántó Mór és Társa Utóda” céggel, semmi közösségünk nincsen, az tőlünk teljesen távol áll.

Ujhelyi volt fióküzletünk üres helyiségét és berendezését — áruk nélkül — fent nevezettnek régebben eladtuk és a mi árucikkeink a régi megbízható békeminőségben, a legközelebb fekvő városokban kizárólag:

**Miskolczen: Széchenyi-ucca 42. szám és Debreczenben: Piac ucca 71. szám alatti üzleteinkben kaphatók.**

**Szántó Mór és Társa**  
Miskolcz.

HUGÓ VIKTOR:

**A NYOMORULTAK**3-ik kiadás, négy kötet, 1580 oldal. Fordította Salgó Ernő. Klasszikus Regénytár. **A négy kötet ára 70.000 korona.**

HUGÓ VIKTOR:

**A PÁRISI NOTRE-DAME**Teljes kiadás, 822 oldal. Benedek Marcel fordítása. **Ára 63.000 korona.****Amatőrök és fényképészek figyelmébe!**

Megérkeztek a friss fotócikkek. Elsőrendű külföldi gyártmányú lemezek, előhívók, fixálók, aranyfirdők, gáz- és napfénymásoló papirokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, rubin üvegburák, fényképragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták! Mendzurák! Tálak! Szárító-állványok! Filmek! Másolókeretek!

Kapható SZABÓ PÁL könyv-, zenemű-, papir- és fényképészeti kereskedésében Saujhely. Telefon: 126.

**ERCSEY GÉZA**

MEZŐGAZDASÁGI IRODÁJA

SÁTORALJAUJHELY, Molnár István-u. 7.

TELEFON: 40.

VASÁROL: terményeket, takarmányt. Szállít és vesz prima jármos ökröket és fejős teheneket, növendék és beállítani való marhát és sertéseket.

**ZSÁK KÖLCSÖN KAPHATÓ.**

Gazdák Biztosító Szövetkezetének főképviselője.

ELVÁLLALJA: gazdaságok felszerelését, gazdaságok és bérbeadott birtokok felügyeletét; gazdaságok kereskedelmi ügyeinek lebonyolítását.

Mindennemű községit  
nyomatványokat  
raktáron tartunk.  
Megrendeléseket azonnal teljesítünk.**Zsidos magántanfolyam**

Budapest, VII., Dohány-uca 84.

Telefon: J. 124-47.

Az ország legrégebb és legismertebb előkészítő intézete.

**A legjobb sikerrel készít elő középiskolai magánvizsgákra, érettségire vidékieket is.****Részletfizetési kedvezmény.**  
Teljes anyagi felelősség.**Dr. HEGYALJAI KISS GÉZA**

MŰVEI:

Árva Bethlen Kata

(Jellemrajz) . . . . . Ára 28,000 K

Nagyasszonyok I

(Jellemrajz) . . . . . Ára 10,000 K

Lorántfy fejedelemasszony

(Jellemrajz) . . . . . Ára 35,000 K

Megrendelhető a szerzőnél  
Monok (Zemplén m.)

A ruhát 3 nap alatt bekészitem.

Ha aludni megy, ne törje a fejét, hogy nincs tiszta gallérja és fehérneműje, adja be a helybeli „Hattyu“ gőzmosódába

Deák-utca 65. sz. alatt, hol 3 nap alatt hófehér, tűkörtényes gallért és fehérneműt készítenek.

Gallér drb.-ja 1500, kemény ing 12000 K. Mindenre olesó árak

A t. közönség pártfogását kéri tisztelettel **BREDÁR LAJOSNÉ**  
a „Hattyu“ gőzmosóda tulajdonosa.

Postamunka 24 óra alatt készül.

Csere ki van zárva.

Nem rong, nem szaggat.

**ÉRTESÍTÉS.**Van szerencsénk a nagyérdemű közönség figyelmét  
Kossuth Lajos-utca 35. sz. a. újonnan megnyitott**SZÜCS-ÜZLETÜNKRE**

felhívni. — Külföldön szerzett szaktudásunk biztosíték arra, hogy képesek vagyunk a közönség legmesszebb menő és legkényesebb igényeit kielégíteni.

Állandóan raktáron tartunk a legnagyobb választékban mindennemű szőrmétszövetek köréhez tartozó cikkeket s ezeket a legjutányosabb árakon tartjuk forgalomban.

Szőrmebundákat, sportkabátokat a nyár folyamán a legújabb divat szerint minden elfogadható áron átdolgozunk.

Szőrméket, bundákat molykár elleni megóvásra elvállalunk.

A n. é. közönség pártfogását kéri  
teljes tisztelettel **Butella Testvérek****Aprított tűzifa**

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

**és elsőrendű bükkhasábfa** házhoz szállítva kapható.**JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA** fatereskedők

SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrássy-u. 2. — Telefon: 75.

Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van, akkor okvetlenül használja a

**szepencesi gyógyiszapfürdő**

iszappakolásait, mert ez teljesen és maradandóan meggyógyítja.

Iszappakolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken kaphatók. — Kényelmes vaanti közlekedés minden irányban.

Mélyen leszállított árak!

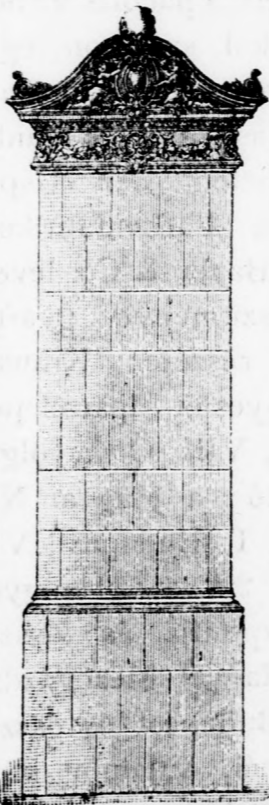
**Fürdőigazgatóság****Könyvnyomdánk helyisége**

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

**CSICSERY JÓZSEF**

cserepkályha és épületdiz-műhelye

Sárospatak.

Készítek sárospataki kaolin-chamotte legfinomabb tűzálló agyagból cserepkályhákat, kandallókat, takaréktűzhelyeket, továbbá fürdőkádakat és falburkolatokat is. Cserepkályhákat, kandallókat és takaréktűzhelyeket mindenféle színben, nagyságban, modern stílusban és kivitelben, sima, valamint mintás cserepekben nagy választékban raktáron tartok. — **Javítások** és **tisztítások** gyorsan és pontosan eszközöltetnekNagy választékban raktáron tartok, valamint rendelésre készítek mindennemű szobrászmun-  
kát gipszből és agyagból

Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölök.

Előzékeny kiszolgálás.